

## SIPO Commissioner Tian Lipu's speech at the opening ceremony of the 7th China Patent Week

Today is the opening ceremony of the 7th China Patent Week. 7 years ago, China Patent Week emerged when China is accelerating construction of innovative country and harmonious society. Over the 7 years, the annual patent week has become a great event for manifesting the core ideas of IP, demonstrating the development of China's IP community and supporting business needs. It also has played an active role in facilitating construction of innovative country and province. For the 7 years, with China embarked on upon a path of building a innovative country, China's IP community is flourishing, and the patent week is becoming influential, which has developed into a comprehensive platform for gathering patent resources, promoting patent utilization and fostering patent culture.

As we look to the future, we now stand at a new starting point. The goal of building a comprehensive well-off society and developed China into a prosperous, democratic, culturally advanced and harmonious

modern country has raised new demand for IP work. IP system is an important way to deploy resources in market, which could guide the movement of innovation resources and optimize the allocation of those resources. Patent, as a vital link between technology and capital, is a key part to transfer innovation achievements into practical productivity. We must incorporate IP work into operating mechanism of innovation, and explore an effective path about improving industrial development via patent system. We must exert full role of IP system to satisfy the need of building an innovative country, and achieve the aim of unleash all the vitality contained in work, knowledge, technology, management and capital and give full play to all sources of social wealth for the benefit of the people.

The theme of this year's patent week is guide industrial development with patent and support business innovation. Along with its other activities, we would focus on the strategic demand for driving by innovation, meet the demand of industrial



development and business innovation, use patent system to improve industrial innovative capacity, and fully mobilize IP resources to serve business innovation better. This patent week has 4 characteristics: practical, innovation, coordination and service. Practical means that we should take measures to solve

the innovation problems of company by improving working style, highlighting service opinion, understanding business requirement. Innovation means that we should make full use of online platform to interpret patent development strategy, IP service plan, patent guiding pilot project, IP advanced company development,

business IP management standard, IP enforcement, patent quality improvement, and dispatch relevant policy and measure and service information the first time to company. Coordination means that we should give respective potentials of city, park and company to full play, strengthen regional cooperation, innovate new co-

operation models, exchange advanced experience, meet service requirement and promote the achievement of resource complementary. Service is a core idea and outstanding feature throughout the patent week. The IP service resources will be collected by IP administration organs throughout the country. The organs will also organize team to provide service for the industrial development and business innovation, and gradually develop a professional long-term mechanism which led by government, company as the main body and participated by social power.

Today, the patent week is opening nationwide. A series of colorful activities are launched throughout the nation. The development of China's IP community demands full efforts from all sides. We must hold the great banner of reform and constantly promote the comprehensive development of IP career and achieve a innovative China dream as early as possible. I wish the event to be a great success.

(中文全文详见本报今日第1版)

## China Patent Week: A present for China's booming patent community 中国专利周: 向蓬勃发展的专利事业献礼

On November 21, 2013, the seventh China Patent Week with the theme of "guiding industrial development with patent and supporting business innovation" was opened.

Seven years ago, China patent week was born when China is accelerating construction of innovative country and harmonious society. In seven years, the patent week has been closely tied to construction of innovative country, and is slowly filtering into people's mind.

During the seven years from 2006 to 2012, China has launched six patent weeks of different forms. The colorful activities companies to formulate and utilize of patent strategy, so as to facilitate the transferring of their business concepts and development models. Through that platform, more and more patents were exhibited and traded, many companies were also benefited from the events.

Concentrates innovation power

This patent week is aimed to

improve industrial innovative capacity by using of IP system and play role of IP in servicing companies, which is also expected by many companies and innovators. Compared with previous six events, the seventh patent week takes on a new look.

The biggest difference is that the event is launched on the China Intellectual Property Network (www.cneip.org.cn).

The patent week of this year focus on pushing patent strategy promotion plan to companies, together with other key policies including patent guiding pilot project and IP service plan. Meanwhile, some colorful activities would also be carried out. Aiming at the actual difficulties and demands of companies, a group of IP experts also share IP management experience with them and enhance their IP management.

In terms of propaganda, the event make full use of website to spread IP news took place in the

patent week. "We would make efforts to form its brand influence in the country by pragmatic services and accumulation of experiences," said a relevant principal of patent management department of SIPO.

Sounds beautiful music of innovation

In local event, the local IP offices throughout the country highlight the role of internet in the event, and in the ideas of innovative and economical, initiate a series of activities such as patent exhibition and trades, giving lectures and reports.

In Beijing, the Beijing IP Office launched a series of unique activities to create a sound IP environment. During the patent week, Beijing provide a training program of standardized management for companies, and organized a conference on patent commercialization. Beijing IP Office will promote IP standardized IP management among 104 companies in the city. Currently, 18 IP advisory

organizations are establishing a special work group to investigate the present situation and find out problems of the companies, which lay a solid foundation for the next phase of the standardized work.

In Guangdong province, a series of colorful activities including standardized IP management training for companies. Besides, the province also carried out a patent exhibition with supports from four national patent technology exhibition centers in Guangzhou, Foshan, Shenzhen and Dongguan. The 2013 China (Guangdong) IP investment and financing conference was also held during the week. Yunnan province emphasized on promotion of the patent technology information on website, and organized a group of typical IP commercialization companies to carry out technological exchanges and cooperation via Kunming patent exhibition and trade networking platform. The site of event are National Patent Technology (Kunming) Exhibition and Trade Center and Kunming New Technological Trade Center of Economical and Technological Development Area.

The event is under way. We believed that it would be a successful event under full cooperation from all sides.

(by Xiang Li/Zhao Jianguo/Li Qun)

本报记者 向利 赵建国 李群

2013年11月21日,主题为“专利导航产业发展,服务聚焦企业创新”第七届中国专利周拉开帷幕,我们又一次感受到了扑面而来的知识产权风。

7年前,在中国加快推进创新型国家建设和构建社会主义和谐社会的背景下,中国专利周应运而生。7年后,中国专利周已经随着中国知识产权事业融入创新型国家建设的每个环节,并逐渐深入人

心。

2006年至2012年6年间,中国采用不同形式举办了6届中国专利周,通过丰富多彩的活动,引导企业等创新主体制定和运用专利战略,以此推动企业经营理念的转变和经济发展方式的转变。通过专利周的平台,更多的专利有了展示和交易的机会,企业等创新主体也从中获得更多的经济效益。

凝聚创新力量的舞台

中国国家知识产权局专利管理司有关负责人介绍,运用知识产权制度提升产业创新能力,发挥知识产权服务企业的作用是第七届中国专利周的宗旨。这也正是为企业和众多创新主体所期待的。与前6届中国专利周相比,本届中国专利周在形式、内容、组织方式等方面均呈现出新特色、新亮点。

与往届中国专利周最大的不同,是本届专利周主会场设在中国企业知识产权网上,没有实体主会场和开幕式。网络主会场的优势是形式简洁,活动充实,信息平台容量大,信息搜索方便。

据介绍,第七届中国专利周面向企业重点推送专利战略推进计划、专利导航试点工程、知识产权服务业规划等重大政策,同时深入中小企业开展知识产权培训、咨询等服务,针对企业需求和实际困难,传授知识产权管理经验,提升企业知识产权管理水平。

此外,第七届中国专利周在活动宣传方面,创新宣传方式,充分利用网络传播手段,对专利周进行量大面广的集中报道。“力求形成整体效应,真正把专利周活动办出声势、办出亮点、办成品牌。”国家知识产权局专利管理司有关负责人强调,希望通过务实的服务和经验的积累,进一步打造中国专利周的品牌效应和持久效应。

奏响创新活动的乐章

在地方层面,围绕第七届中国专利周的活动主题“专利导航产业发展,服务聚焦企业创新”,全国各

省市区知识产权局遵循创新、节俭原则,通过专利展示交易活动、主题讲座、主题报告及其他创新性活动,积极谋划有新意、有特色、有影响的活动,并重点突出互联网在活动中的作用。

作为首都,北京市知识产权局在第七届中国专利周期间举行一系列独具特色的活动,为营造浓厚的知识产权氛围作出贡献。据介绍,在专利周期间,为了更好地服务企业,北京市知识产权局举行北京企业知识产权管理标准化培训对接以及北京市专利转移转化运营工作交流会等活动。北京市知识产权局将在全市104家企事业单位全面开展企业知识产权管理标准化推行工作。目前,北京的18家知识产权专业服务机构正在组建专项工作组,对各自对接的企业进行逐一沟通和辅导工作衔接,了解企业知识产权管理现状和存在问题,为下一步开展企业知识产权管理标准化工作奠定基础。

岭南热土广东省的专利周活动亦丰富多彩。除了省级层面组织开展企业知识产权管理规范培训等一系列活动外,广东还依托广州、深圳、佛山、东莞4个国家专利技术展示交易中心组织开展展示交易活动,并举办2013中国(广东)知识产权投融资项目对接会等。西部省份云南,以网络为依托,以专利技术信息的网络发布和推介为重点开展系列活动,组织一批专利成果转化实施典型的中小企业,通过昆明专利展示交易网络平台开展专利技术转移对接活动。本届活动设立国家专利技术(昆明)展示交易中心和昆明经济技术开发区新兴技术产权交易中心两个地点。

精彩的活动已经开始,我们有理由相信,在各方的通力合作下,我们必能欣赏到中国专利周动人的创新乐章。

英文翻译	柳鹏
Translator	Liu Peng
责任编辑	向利
Executive Editor	Xiang Li

